

Bekanntmachung,
betr. An- und Abmeldung von Gewerbebetrieben.

Die hiesigen Gewerbebetreibenden werden zur Vermeidung von Verzögerungen gegen die bestehenden gesetzlichen Bestimmungen darauf aufmerksam gemacht, daß gemäß § 52 des Gewerbegesetzes vom 24. Juni 1891 und der dazu ergangenen Anweisung des Herrn Finanzministers vom 4. November 1896, Abschnitt VI Artikel 25, ein Jeder, welcher hier den Betrieb eines stehenden Gewerbes anfangt, dem Magistrat vorher oder spätestens gleichzeitig mit dem Beginn des Betriebs Anzeige davon zu machen hat. Die Anzeige hat schriftlich zu erfolgen; sie kann auch im Rathaus, Zimmer Nr. 5, mündlich während der üblichen Vormittagsdienststunden zu Protokoll gegeben werden.

Diese Verpflichtung trifft auch Denjenigen, welcher

- a) das Gewerbe eines Anderen übernimmt und fortsetzt,
- b) neben seinem bisherigen Gewerbe oder an Stelle desselben ein anderes Gewerbe anfangt.

Wer die gesetzliche Verpflichtung zur Anmeldung eines steuerpflichtigen Gewerbes innerhalb der vorgeschriebenen Frist nicht erfüllt, verfällt nach § 70 des Gewerbegesetzes in eine dem doppelten Betrag der einjährigen Steuer gleichen Geldstrafe, daneben ist die vorschaltende Steuer zu entrichten.

Das Aufhören eines steuerpflichtigen Gewerbes ist dagegen nach § 10, Absatz 2 des Gesetzes vom 14. Juli 1893 und Artikel 23 der cit. Anweisung bei den Herren Vorstehenden der für die Veranlagung zuständigen Steuerämter der Gewerbebetriebsklassen 1, 2, 3 und 4 schriftlich abzumelden.

Wird ein Gewerbebetrieb eingestellt, aber nicht rechtzeitig abgemeldet, so ist die Gewerbesteuer nach § 83 des Gewerbegesetzes fortzuentrichten.

Wiesbaden, 5. März 1904.

Der Magistrat. — Steuerverwaltung.

Verdingung.
Die Ausführung der Fächer- und Anstreicherarbeiten zur Instandsetzung der Fassaden des ehemaligen Oederströmschen Hauses in der Elisabethenstraße 23 hieselbst sollen im Wege der öffentlichen Ausschreibung verdingt werden.

Angebotsformulare, Verdingungsunterlagen können während der Vormittagsdienststunden im Bureau für Gebäudeunterhaltung, Friedrichstraße 15, Zimmer No. 22, eingesehen, die Verdingungsunterlagen auch von dort gegen Barzahlung oder bestellgeldfreie Einlieferung von 50 Pf. und zwar bis zum Montag, den 12. September cr., abends, bezogen werden.

Beschlossene und mit der Aufschrift „G. U. 9“ versehene Angebote sind spätestens bis **Dienstag, den 13. September 1904, vormittags 10 Uhr,** hierher einzureichen.

Die Eröffnung der Angebote erfolgt in Gegenwart der etwa erscheinenden Anbieter. Nur die mit dem vorgeschriebenen und ausgefüllten Verdingungsformular eingereichten Angebote werden berücksichtigt.

Zuschlagsfrist: 4 Wochen.
Wiesbaden, den 31. August 1904.
Stadtbauamt,
Bureau für Gebäudeunterhaltung.

Verdingung.
Die Herstellung und Aufstellung des Bauhauses und der Tore zum Neubau des Kurhauses am Kurhausplatz zu Wiesbaden soll im Wege der öffentlichen Ausschreibung verdingt werden.

Angebotsformulare, Verdingungsunterlagen und Zeichnungen können während der Vormittagsdienststunden im Bureau für Gebäudeunterhaltung, Friedrichstraße 15, Zimmer No. 22, eingesehen, die Verdingungsunterlagen auch von dort gegen Barzahlung oder bestellgeldfreie Einlieferung von 50 Pf. und zwar bis zum Montag, den 12. Sept. cr., abends, bezogen werden.

Beschlossene und mit der Aufschrift „G. U. 8“ versehene Angebote sind spätestens bis **Dienstag, den 13. September 1904, vormittags 11 Uhr,** hierher einzureichen.

Die Eröffnung der Angebote erfolgt in Gegenwart der etwa erscheinenden Anbieter. Nur die mit dem vorgeschriebenen und ausgefüllten Verdingungsformular eingereichten Angebote werden berücksichtigt.

Zuschlagsfrist: 4 Wochen.
Wiesbaden, den 31. August 1904.
Stadtbauamt,
Bureau für Gebäudeunterhaltung.

Verdingung.
Die Instandhaltung, insbesondere Erneuerung des Deckenankers des Hofes des früheren Fallowfield'schen Hauses (Bordhaus), auf der Schönen Aussicht No. 2 hieselbst, soll im Wege der öffentlichen Ausschreibung verdingt werden.

Angebotsformulare und Verdingungsunterlagen können während der Vormittagsdienststunden im Bureau für Gebäudeunterhaltung, Friedrichstraße 15, Zimmer No. 22, eingesehen, die Verdingungsunterlagen auch von dort gegen Barzahlung oder bestellgeldfreie Einlieferung von 50 Pf. und zwar bis zum Dienstag, den 13. September 1904, abends, bezogen werden.

Beschlossene und mit der Aufschrift „G. U. 10“ versehene Angebote sind spätestens bis **Mittwoch, den 14. September 1904, vormittags 10 Uhr,** hierher einzureichen.

Die Eröffnung der Angebote erfolgt in Gegenwart der etwa erscheinenden Anbieter. Nur die mit dem vorgeschriebenen und ausgefüllten Verdingungsformular eingereichten Angebote werden berücksichtigt.

Zuschlagsfrist: 30 Tage.
Wiesbaden, den 31. August 1904.
Stadtbauamt,
Bureau für Gebäudeunterhaltung.

Freiwillige Feuerwehr.
Montag, 11. September cr., abends 6 1/2 Uhr, findet an den Remisen eine Übung der Leiter-, Feuerhaken- und Heber-Übung des H. Ruge statt. * Musikisches Gelingen erwartet.
Wiesbaden, 8. Sept. 1904.
Die Branddirektion.



Bekanntmachung.
Der Fruchtmarkt beginnt während der Sommermonate (April bis einschließlich September) um 9 Uhr Vormittags.

Wiesbaden, den 12. März 1904.
Stadt. Marktamt.

Städtisches Leihhaus zu Wiesbaden, Neugasse 6.

Wir bringen hiermit zur öffentlichen Kenntnis, daß das städtische Leihhaus dahier Darlehen auf Pfänder in Beträgen von 2 Mk. bis 2100 Mk. auf jede beliebige Zeit, längstens aber auf die Dauer eines Jahres, gegen 10 pCt. Zinsen giebt und daß die Togatoren von 8-10 Uhr vormittags und von 2-3 Uhr nachmittags im Leihhaus anwesend sind.

Die Leihhaus-Deputation.

Bekanntmachung.
Volksbadanstalten betr.

Die drei städtischen Volksbadanstalten befinden sich

- 1. im Gebäude der höheren Mädchenschule am Schloßplatz,
- 2. am Römerhof,
- 3. im Hause Roonstraße 3.

Es werden verabsolgt:

Brausebäder in sämtlichen Anstalten, **Wannenbäder** in der Anstalt in der Roonstraße für Männer und Frauen, in der Anstalt am Schloßplatz nur für Frauen.

Badezeiten sind: Mai bis September vormittags 7 Uhr bis abends 8 1/2 Uhr, Oktober bis April vormittags 8 Uhr bis abends 8 Uhr.

In Sonn- und Feiertagen wird 1 Stunde früher geöffnet und um 11 Uhr vormittags geschlossen.

Die Männerabteilung ist (außer Sonnabends) von 1 1/2-2 1/2, die Frauenabteilung stets 1-4 Uhr geschlossen.

Das Stadtbauamt.

Bekanntmachung.

Die auf dem alten Friedhof befindliche Kapelle (Trauerhalle) wird zur Abhaltung von Trauerfeierlichkeiten unentgeltlich zur Verfügung gestellt und zu diesem Zweck im Winter zur städtischen Kosten nach Bedarf geheizt; die gärtnerische und sonstige Ausschmückung der Kapelle wird städtiseitig nicht besorgt, sondern bleibt alleinige Sache der Antragsteller. Die Benutzung der Kapelle zu Trauerfeierlichkeiten ist rechtzeitig bei dem zuständigen Friedhofsaufsichtler anzumelden, welcher alsdann dafür sorgt, daß diese zur bestimmten Zeit für den Trauerakt frei ist.

Die Friedhof-Deputation.

Verdingung.

Die Lieferung von 1500 Ibs. m. Bordsteinen aus Basaltlava, Profil 21/30, für die Bauverwaltung der Stadt Wiesbaden soll im Wege der öffentlichen Ausschreibung verdingt werden. Angebotsformulare und Verdingungsunterlagen können während der Vormittagsdienststunden im Rathaus, Zimmer No. 53, eingesehen, auch von dort gegen Barzahlung oder bestellgeldfreie Einlieferung von 1 Mk. und zwar bis zum letzten Tage vor dem Termin bezogen werden.

Beschlossene und mit der Aufschrift „Basaltlava“ versehene Angebote sind spätestens bis **Donnerstag, den 15. September 1904, vormittags 11 Uhr,** hierher einzureichen.

Die Eröffnung der Angebote erfolgt in Gegenwart der etwa erscheinenden Anbieter. Nur die mit dem vorgeschriebenen und in allen Teilen ausgefüllten Verdingungsformular eingereichten Angebote werden berücksichtigt.

Zuschlagsfrist: 5 Wochen.
Wiesbaden, den 27. August 1904.
Stadtbauamt, Abteilung für Straßenbau.

Viehhof-Bericht
für die Woche vom 1. bis 7. September.

Vieh-gattung	Es waren aufgetrieben	Qual.	Preise per Stück	von — bis			
				M	S	M	S
Kühen	92	I.	50 kg	72	—	74	—
		II.	Schlachtgewicht	68	—	70	—
Rühe	122	I.	gewicht	68	—	70	—
		II.		60	—	66	—
Schweine	950		1 kg	1	12	1	18
			Schlachtgewicht	1	60	1	66
Lambäl.	508		gewicht	1	40	1	50
				1	40	1	44
Lammel	186			1	40	1	44
				1	40	1	44

Wiesbaden, den 1. September 1904.
Städtische Schlachthaus-Verwaltung.

Sonnenberg.

Bekanntmachung.

Mittwoch, 14. September d. J., nachmittags 4 Uhr, wird der **Bau- platz, Bl. 7 No. 346/25** Ecke Langgasse, Mühl- und Talstraße, 1 ar 85 qm, an Ort und Stelle öffentlich meistbietend versteigert.

Das Grundstück eignet sich wegen seiner vorteilhaften Lage besonders für ein Geschäftshaus.

Bedingungen und Lageplan liegen vormittags während der Sprechstunden auf dem Rathaus offen. F 312

Sonnenberg, den 30. August 1904.
Der Bürgermeister:
Schmidt.

Kirchliche Anzeigen.

Evangelische Kirche.

Marktkirche.
Sonntag, den 11. Sept. (15. S. nach Trinitatis.)
Frühgottesdienst für die Gemeinde 8 1/2 Uhr: Hilfsp. Ringshausen.
Hauptgottesdienst 10 Uhr: Hr. Schäfer. Nach der Predigt Beichte und hl. Abendmahl.

Christenlehre 2 1/2 Uhr: Hr. Schäfer.
Amiswoche: Hr. Schäfer.
Montag, nachm. 4 Uhr, Luisenstraße 32, Amis-Kommunikations-Sitzung.

Bergkirche.

Sonntag, den 11. Septbr. (15. S. nach Trinitatis.)
Frühgottesdienst für die Gemeinde 8 1/2 Uhr: Hilfsp. Eberling.
Hauptgottesdienst 10 Uhr: Hr. Grein. Nach der Predigt Christenlehre.

Amiswoche. Taufen und Trauungen: Hr. Diehl. Beerdigungen: Hilsp. Eberling.

Ringkirche.

Sonntag, den 11. Sept. (15. S. nach Trinitatis.)
Jugendgottesdienst 8 1/2 Uhr: Hr. Friedrich.
Hauptgottesdienst 10 Uhr. Jahresfest des Ev. Arbeitervereins. Festpredigt: Hr. Bieber. Nach der Predigt Christenlehre.

Abendgottesdienst 5 Uhr: Hr. Rißf.
Amiswoche. Taufen u. Trauungen: Hilsp. Ringshausen. Beerdigungen: Hr. Rißf.

Kapelle des Paulinenklosters.

Sonntag, den 11. Sept. (15. S. n. Trinitatis.)
vormittags 9 Uhr: Hauptgottesdienst. 10 1/2 Uhr: Kindergottesdienst.

Gewerbechule.

Sonntag, den 11. Septbr., Gottesdienst. Hr. Friedrich.

Evangelisches Vereinshaus, Blatterstraße 2.

Sonntag, vorm. 11 1/2 Uhr: Sonntagschule.
Nachmittags 4 1/2 Uhr: Versammlung für junge Mädchen (Sonntagsverein).
Abends 8 1/2 Uhr: Versammlung für Jedermann (Bibelstunde).
Jeden Donnerstag, abends 8 1/2 Uhr: Gemein- schaftsstunde.

Ev. Männer- und Jünglingsverein.

Sonntag, nachmittags 3 Uhr: Freier Verkehr.
Montag, abends 9 Uhr: Gesangsstunde.
Dienstag, abends 9 Uhr: Bibelstunde der Jugendabteilung.

Mittwoch, abends 9 Uhr: Bibelstunde.
Freitag, abends 8 1/2 Uhr: Bibelfestprobe.
Sonntag, abends 9 Uhr: Gebetsstunde.
Das Vereinslokal ist jeden Abend geöffnet. Zutritt frei.

Christlicher Verein junger Männer.

Vereinslokal: Bleichstraße 3, 1.
Sonntag, nachm. von 3 Uhr an: Gesellige Zusammenkunft und Soldatenversammlung.

Montag, abends 9 Uhr: Männerchor-Probe.
Dienstag, abends 8 1/2 Uhr: Bibelfestprobe.
Mittwoch, abends 9 Uhr: Bibelfestprobe der Jugend-Abt.

Donnerstag, abds. 9 Uhr: Vokalchor-Probe.
Freitag, abends 9 Uhr: Tarnen.
Sonntag, abends 9 Uhr: Gebetsstunde.
Das Vereinslokal ist jeden Abend von 8 Uhr an geöffnet. Vereinsbesuch frei.

Evangelisches Gemeindehaus, Steingasse 9.

Das Lesezimmer ist Sonn- und Feiertags von 2-6 Uhr für Erwachsene geöffnet.

Jungfrauen-Verein der Bergkirchlichen-Gemeinde:
Nachmittags 4 1/2-7 Uhr.

Versammlungen
im Gemeindeaal des Pfarrhauses, An der Ring- kirche 3.

Sonntag, vorm. 11 1/2 Uhr: Kindergottesdienst.
Mittwoch, nachm. 3-6 Uhr: Arbeitsstunden des Männervereins.

Mittwoch, abends 8 1/2 Uhr: Probe des Ring- kirchenchors.

Katholische Kirche.

Sonntag nach Pfingsten. — 11. September.
Hr. Maria Geburt.

Pfarrkirche zum hl. Bonifatius.

Hl. Messen 5.30, 6.30, Amt 8, Kindergottes- dienst (hl. Messe mit Predigt) 9, Hochamt mit Predigt 10, letzte hl. Messe 11.30 Uhr.

Nachm. 2.15 Uhr Anacht (524) mit Segen.
An den Wochentagen sind die hl. Messen um 6, 6.35, 7.10 und 9.15 Uhr. 7.10 Schulmesse und zwar Montag und Donnerstag für die Bleich- straßenschule, Dienstag und Freitag für die Blücher- und Gutenbergstraße, Mittwoch und Samstag für die Mittelschulen an der Rhein- und Luisenstraße, sowie der höheren Mädchenschulen.

Sonntag 4.30 Uhr Salve. 4.30-7 und nach 8, ebenso am Sonntag morgens von 5.30 Uhr an Gelegenheits zur Beichte.
Abendmessen 7 Uhr.

Maria-Hilf-Kirche.

Frühmesse und Gelegenheits zur Beichte 6, zweite hl. Messe 7.30, Kindergottesdienst (Amt) 8.45, Hochamt mit Predigt 10 Uhr.
Nachm. 2.15 Uhr Christenlehre mit Mutter- Gottes-Andacht.

An den Wochentagen sind die hl. Messen um 6.30, 7.15 und 9.15 Uhr. 7.15 Uhr sind Schul- messen und zwar Dienstag und Freitag für die Gießhahnschule, Mittwoch und Samstag für die Lehrstraße, Sülzstr. 10 und die Infanterie.

Sonntag Nachm. 5 Uhr Salve, 5-7 und nach 8 Uhr Gelegenheits zur Beichte.
Waisenhausmesse, Blatterstraße 5. Donner- tag 6.30 Uhr hl. Messe.

Katholische Kirche, Schwalbacherstraße.

Sonntag, den 11. Sept., vormittags 10 Uhr: Amt mit Predigt. W. Krimmel, Hr.

Evangelisch-lutherischer Gottesdienst.

Adelheidsstraße 23.
Sonntag, 11. Sept. (15. S. nach Trinitatis), vormittags 9 1/2 Uhr: Festgottesdienst.

Christliches Heim, Behndstraße 20, 1.

Jeden Mittwoch, abends 8 1/2-9 1/2 Uhr: Bibelstunde für Mädchen und Frauen.

Baptisten-Gemeinde, Draußenstr. 54, 5th. St.

Sonntag, den 11. Sept., vormittags 10 1/2 Uhr: Predigt. 11 Uhr: Kindergottesdienst. Nachmittags 4 Uhr: Hauptgottesdienst.
Mittwoch, abends 8 1/2 Uhr: Bibelstunde.
Donnerstag, abends 9 Uhr: Übung des Gesangsvereins. Prediger G. Karbinsky.

Heilsarmee, Frankstraße 13.

Jeden Abend 8 1/2 Uhr, Sonntags auch vorm. 10 Uhr: S. Versammlung. Jedermann willkommen.

Apostolische Gemeinde.

Kleine Schwalbacherstraße 10, 2. St. (Gewerbehalle).
Sonntag, den 11. Sept., vormittags 10 Uhr: Hauptgottesdienst. Nachmittags 4 Uhr: Predigt, wozu Jedermann freundlich eingeladen ist.
Freitag, 16. Sept., abends 8 Uhr: Gottesdienst.

Deutschkatholische (Freirelig.) Gemeinde.

Sonntag, den 11. Sept., vormittags 10 Uhr: Erbauung im Volksaal des Rathauses. Thema: Liebe und Gerechtigkeit. Lied: No. 240.
Der Zutritt ist für Jedermann frei.
Prediger Welfer, Bülowstraße 2.

Russischer Gottesdienst.

Sonntag, abends 7 Uhr: Abendgottesdienst. Kleine Kapelle, Kapellenstraße 19.
Sonntag (14. Sept. nach Pfingsten, Johannes- Entbaupung), vorm. 11 Uhr: Heil. Messe.
Montag (Alex. Nevs), vorm. 11 Uhr: Heil. Messe. Große Kapelle.

Anglican Church of St. Augustine of Canterbury.

Frankfurterstraße 3.
Sunday Services: First Celebration of Holy Eucharist, 8; Matins and Choral Celebration & Sermon, 11; Evensong and Litany 6.

Holy Days and Week-days: Daily, Cele- bration, followed by Matins, 8. Except Wed. and Fri., Matins & Litany 10.30; Celebration, 11. Evensong, Fri. and Holy Days, 6. No services on ordinary Mondays.

Chaplain: Rev. E. J. Treble, Kaiser-Friedrich-Ring 36.

Dampfer-Fahrten.

Rhein-Dampfschiffahrt.

Kölnische und Düsseldorf-Gesellschaft.
Abfahrten von Biebrich morgens 8.05, 9.25 (Schnellfahrt), 9.50 (Schnellfahrt), 10.35 bis Köln, 12.50 bis Bonn. mittags 3.20 bis Andernach, abends 6.35 (Güterschiff) bis Bingen.

Gepäckwagen von Wiesbaden nach Biebrich morgens 7 1/2 Uhr. F 329
Billets und Auskunft in Wiesbaden bei dem Agent W. Bickel, Langgasse 20. Telefon 2364.

Biebrich-Mainzer Dampfschiffahrt
Angust Waldmann.

Im Anschlusse an die Wiesbadener Straßenbahn. Fahrplan ab 1. Mai 1904.
Beste Gelegenheit nach Mainz.

Von Biebrich nach Mainz (ab Schloß): 9 10 11 12 1 2 3 4 5 6 7 8 9
An und ab Station Kaiserstraße-Haupt- bahnhof 15 Minuten später.

Von Mainz nach Biebrich (ab Stadthalle): 9 10 11 12 1 2 3 4 5 6 7 8 9
An und ab Station Kaiserstraße-Haupt- bahnhof 5 Minuten später.

* Nur Sonn- und Feiertags.
Extraboote für Gesellschaften. Abonnements. Frachttarife 35 Pig. per 100 Ko.

Hamburg-Amerika-Linie. F 330
(Passage-Bureau d. Gesellschaft: Wilhelmstraße 10.)

Die nächsten Abfahrten von Post- und Passagier-Dampfern finden statt: Nach New York: 8./9. Postd. Blücher, 10./9. Postd. Phoenicia, 15./9. Schnellp. Deutschland, 17./9. Postd. Pretoria, 20./9. Postd. Moltke, 21./9. Postd. Graf Waldersee, 29./9. Postd. Hamburg, 1./10. Postd. Belgravia, 6./10. Postd. Blücher, 8./10. Postd. Pennsylvania, 13./10. Schnellp. Deutschland, 15./10. Postd. Patricia, 22./10. Postd. Moltke, 25./10. Postd. Phoenicia, 3./11. Postd. Hamburg. Nach Boston: 29./9. Postd. Pallanza. Nach Baltimore: 29./9. Postd. Pallanza. Nach Philadelphia: 11./9. Postd. Arcadia, 29./9. ein Dampfer. Nach West- indien: 9./9. Postd. Christiania, 12./9. Postd. Schaumburg, 15./9. Postd. Gracia. Nach Mexico: 18./9. Postd. Galicia, 26./9. Postd. Prinz Jonchim. Nach New Orleans: ca. 25./9. ein Dampfer. Nach Montreal: 12./9. Postd. Kingstons. Nach Ost- Asien: 10./9. Postd. Eiger, 17./9. Postd. Senegambia, 30./9. Postd. Armenia, 10./10. Postd. Ambria, 20./10. Postd. C. Ferd. Laeisz.

Norddeutscher Lloyd in Bremen.

(Hauptagent für Wiesbaden: J. Chr. Glücklich, Wilhelmstraße 50.) F 330

Letzte Nachrichten über die Bewegungen der Dampfer der Newyork- und Baltimore-Linien: S.-D. „Kais. Wilh. II.“ nach Bremen, 6. Sept. 2 Uhr nachm. von Newyork. S.-D. „K. Wilh. d. Gr.“ nach Newyork, 6. Sept. 4 Uhr vorm. in Newyork. S.-D. „Kronp. Wilh.“ nach Newyork, 7. Sept. 12 Uhr mittags von Southampton. S.-D. „Holenzollern“ nach Newyork, 6. Sept. 5 Uhr vorm. in Newyork. D. „König Albert“ nach Newyork, 5. Sept. 8 Uhr nachm. in Newyork. — Ost-Asien- und Australien-Linien: S.-D. „Pr.-R. Luitpold“ nach Bremen, 7. Sept. 7 Uhr vorm. Quessant passiert. D. „Gneisenau“ nach Ham- burg, 6. Sept. 3 Uhr nachm. von Nagasaki. D. „Bayern“ nach Ost-Asien, 5. Sept. 4 Uhr nachm. in Nagasaki. D. „Zieten“ nach Ost-Asien, 6. Sept. 7 Uhr vorm. in Suez. D. „Prinzess Alice“ nach Ost-Asien, 6. Sept. 12 1/2 Uhr nachm. von South- hampton. D. „Karlruhe“ nach Bremen, 5. Sept. 10 Uhr vorm. von Genua. D. „Scharnhorst“ nach Australien, 5. Sept. 1 1/2 Uhr nachm. von South- hampton. — Cuba, Brasil- u. La Plata-Linien: D. „Haidelberg“ nach Bremen, 6. Sept. in Ant- werpen. D. „Erlangen“ nach Bremen, 7. Sept. von Antwerpen. D. „Norderney“ nach Vigo, Antwerpen, Bremen, 7. Sept. St. Vincent passiert. D. „Coblenz“ nach Cuba, 6. Sept. in Havana. D. „Helgoland“ nach La Plata, 5. Sept. von Vigo. D. „Roland“ nach Brasilien, 7. Sept. in Ant- werpen. — Kadetten-Schulschiff „Herzogin Cecilie“ nach Taltal, 7. Sept. von Bremerhaven.

Red Star Line.

(Alleiniger Agent in Wiesbaden: Wilhelm Bickel, Langgasse 20.) F 329

Antwerpen-Newyork-Dienst. D. „Finland“ am 3. Sept. von Antwerpen nach Newyork ab- gegangen. D. „Kronland“ am 3. Sept. von New- York nach Antwerpen abgegangen. D. „Zoo- land“ am 5. Sept. in Newyork von Antwerpen angekommen. D. „Vaderland“ am 5. Septbr. in Vlissingen von Newyork angekommen. — Ant- werpen-Philadelph-Dienst. D. „Rhynland“ am 4. September Lizard passiert von Philadelphia kommend (am 6. September 9 Uhr vorm. in Ant- werpen erwartet).